

Nuevo Convenio Cambiario sobre Ingresos por Exportaciones

En vigencia desde el 9 de septiembre de 2016, el Banco Central de Venezuela y el Ministerio del Poder Popular para la Banca y Finanzas emitieron el Convenio Cambiario 34, que sustituye al Convenio Cambiario 34 del mes de febrero 2016. El Convenio Cambiario 34 fue publicado en la Gaceta Oficial número 40.985 del 9 de septiembre de 2016.

Estos son algunos de los cambios más relevantes que el Convenio Cambiario 34 incorpora al régimen cambiario en Venezuela:

- Los exportadores de bienes y servicios podrán retener y administrar libremente hasta el 60% del ingreso que perciban en divisas, en razón de las exportaciones realizadas, para atender gastos, pagos y cualquier otra erogación que deban realizar con ocasión de sus actividades. En el pasado, el ingreso percibido y retenido podía ser utilizado para (i) cubrir los gastos incurridos en virtud de la actividad exportadora, distintos a la deuda financiera, (ii) depositar las divisas en cuentas denominadas en moneda extranjera en la banca local o (iii) para convertir las divisas a bolívares a través del Simadi.
- El resto de las divisas serán vendidas al Banco Central de Venezuela dentro de los cinco días hábiles bancarios siguientes al cumplimiento del lapso establecido en las condiciones de pago pactadas en la relación comercial o contractual de que se trate, que en ningún caso podrán exceder de 180 días.
- Los exportadores de bienes del sector privado podrán deducir del porcentaje de venta obligatoria de divisas al Banco Central de Venezuela (40%), el monto equivalente del aporte en divisas de posiciones propias efectuado por éstos a partir del 9 de septiembre de 2016 como capital de trabajo, mediante la adquisición de materia prima, insumos, activos fijos y otros bienes indispensables para su actividad productiva con fines de exportación.

Si requiere información adicional por favor comuníquese con su persona contacto en D'Empaire Reyna Abogados o con cualquiera de los socios indicados en nuestra página web www.dra.com.ve.

New Foreign Exchange Regulation on Export Proceeds

Effective September 9, 2016, the Venezuelan Central Bank and the Ministry for Banking and Finance issued Fx Regulation 34 (*Convenio Cambiario 34*), replacing Fx Regulation 34 of February 2016. The new regulation was published in the Official Gazette number 40,985, dated September 9, 2016.

These are some of the most relevant changes that Fx Regulation 34 brings to the currency exchange regime in Venezuela:

- Exporters of goods and services are authorized to withhold up to 60% of the foreign currency income obtained from exports made, and use it to pay for expenses and any other expenditures they need to make related to their activities. In the past, 60% of the foreign currency income obtained from exports could be (i) withheld and used to cover expenses other than the exporter's financial debt, (ii) kept in foreign currency accounts in local banks, or (iii) converted into Venezuelan bolivars through Simadi;
- The remaining 40% must be sold to the Venezuelan Central Bank within five banking days after payment is due, pursuant to the terms of payment previously agreed in the commercial or contractual relationship, which in no case can exceed 180 days;
- Private sector exporters of goods are authorized to deduct from the 40% of foreign currencies that must be sold to the Venezuelan Central Bank, the amounts of foreign currencies that the exporters contribute after September 9, 2016 as working capital through the purchase of raw materials, supplies, fixed assets and other goods essential to their export activities.

Please feel free to contact any of your regular contacts at **D'Empaire Reyna Abogados** or any of our partners listed in our website at www.dra.com.ve, if you have any questions.

D'EMPAIRE REYNA ABOGADOS

Edificio Bancaracas, P.H.

Plaza La Castellana

Caracas 1060, Venezuela

(58-212) 264.6244

dra@dra.com.ve

www.dra.com.ve